



(02/09/46)

Original
Radio
1
Institució Autònoma de Barcelona
día 2 de Septiembre de 1946

Guía-índice o programa para el LUNES

Hora	Emisión	Título de la Sección o parte del programa	Autores	Ejecutante
8h.--	Matinal	Sintonía.- Campanadas.- Impresiones de las Hermanas Andrews.	Varios	Discos
8h.15	"	Emisión de Radio Nacional de España.	"	"
8h.30	"	Ópera: Fragmentos seleccionados.	"	"
8h.40	"	Boletín informativo.	"	"
8h.45	"	Música orquestal variada.	"	"
9h.--	"	Fin emisión.		
12h.--	Mediodía	Sintonía.- Campanadas.- Servicio Meteorológico Nacional.		
12h.05	"	Disco del radioyente.	"	"
13h.--	"	Fito Schipa.	"	"
13h.20	"	Boletín informativo.	"	"
13h.30	"	"La Viena de Juan Strauss!"	"	"
13h.40	"	"Música de las Américas".	"	"
13h.55	"	Guía comercial.		
14h.--	Sobremesa	Hora exacta.- Santoral del día.		
14h.01	"	Actuación de la Orquesta HOT CLUB.	"	Humana
14h.20	"	Guía comercial.		
14h.25	"	Programa variado.	"	Discos
14h.30	"	Emisión de Radio Nacional de España.	"	Humana
15h.--	"	Emisión: RADIO CLUB.	"	Discos
15h.30	"	Canciones selectas.	"	
16h.--	"	Fin emisión.		
18h.--	Tarde	Sintonía.- Campanadas.- Fragmentos de "Marina".	Arrieta	Discos
19h.30	"	Emisión de Radio Nacional de España.		
19h.50	"	Fragmentos selectos de films.	Varios	"
20h.15	"	Boletín informativo.	"	"
20h.20	"	Valses.	"	"
20h.30	"	Emisión de Radio Nacional de España.		
20h.45	"	Valses. "Radio-Deportes".	Espin	Locutor
20h.50	"	Valses.	Varios	Discos
20h.55	"	Guía comercial.		
21h.--	Noche	Hora exacta.- Servicio Meteorológico Nacional.		
21h.05	"	Actuación del cantor NITO CASANOVA. Al piano: Intro. Oliva.	Varios	Humana
21h.25	"	Guía comercial.		
21h.30	"	Emisión: "De poeta y de loco, todos tenemos un poco."		Locutor
21h.45	"	Emisión: "HOLLYWOOD POR DENTRO". <i>Pol Vene</i>		"
22h.--	"	"Viaje por Cataluña".	"	Discos
22h.01	"	Folklore.	"	"
22h.15	"	Emisión de Radio Nacional de España.	"	"
22h.45	"	Música española por Bandas.	"	"

Guía-índice o programa para el LUNES día 2 de Septiembre de 194 6

Hora	Emisión	Título de la Sección o parte del programa	Autores	Ejecutante
23h.10	Noche	Fragmentos seleccionados de operetas.	Varios	Discos
23h.35	"	Instrumental.	"	"
24h.--	"	Fin emisión.		
.....				

- ✓14h.20 Guía comercial.
- ✓14h.25 Programa variado: (Discos)
- ✓14h.30 CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA.
- ✓15h.-- ACABAN VDES. de OIR LA EMISIÓN DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:
 - Emisión: RADIO CLUB:
 - (Texto hoja aparte)
 -
- ✓15h.30 Canciones selecta: (Discos)
- ✓16h.-- Damos por terminada nuestra emisión de sobremesa y nos despedimos de ustedes hasta las seis, si Dios quiere. Señores radioyentes, muy buenas tardes. SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN; EMISORA DE BARCELONA EAJ-1. Viva Franco. Arriba España.
 -
- ✓18h.-- Sintonía.- SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ-1, al servicio de España y de su Caudillo Franco. Señores radioyentes, muy buenas tardes. Viva Franco. Arriba España.
 - Campanadas desde la Catedral de Barcelona.
 - Fragmentos de "Marina", de Arrieta: (Discos)
- ✓19h.30 CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:
- ✓19h.50 ACABAN VDES. DE OIR LA EMISIÓN DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:
 - Fragmentos selectos de films: (Discos)
- ✓20h.15 Boletín informativo.
- ✓20h.20 Valses: (Discos)
- ✓20h.30 CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA: (Agrícola)
- ✓20h.45 ACABAN VDES. DE OIR LA EMISIÓN DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:
 - Radio - Deportes
- ✓20h.50 Siguen: Valses: (Discos)
- ✓20h.55 Guía comercial.
- ✓21h.-- Hora exacta.- SERVICIO METEOROLÓGICO NACIONAL.
- ✓21h.05 Actuación del cantor NITO CASANOVA. Al piano: Mtro. Oliva:
 - ✓"Desilusión!, tango canción - López Marín
 - ✓"Oh, Samba"!, samba brasiliera - García Moreno *Lopez Marín*
 - ✓"Sufrir", canción fox - Jesús Blanco
 - ✓"Gondolero enamorado", canción - Jesús Blanco

X 21h,25 Guía comercial.

X 21h.30 Emisión: "De poeta y de loco, todos tenemos un poco":
(Texto hoja aparte)

.....

X 21h.45 Emisión ~~"HOLLYWOOD POR DENTRO"~~: *Folklore: (Discos)*

~~(Texto hoja aparte)~~

.....

X 22h.-- "Viaje por Cataluña":

(Texto hoja aparte)

.....

X 22h.01 *Sigue* Folklore: (Discos)

X 22h.15 CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:

X 22h.45 ACABAN VDES. DE CIR LA EMISIÓN DE RADIO NACIONAL.

X - Música ~~por Banda española~~: (Discos)

X 23h.10 Fragmentos seleccionados de operetas: (Discos)

X 23h.35 Instrumental: (Discos)

X 24h.-- Damos por terminada nuestra emisión de hoy y nos despedimos de ustedes hasta mañana a las ocho, si Dios quiere. Señores radiocoyentes, muy buenas noches. SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIO-DIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ-1. Viva Franco. Arriba España.

.....

A LAS 8--H

Lunes, 2 de Septiembre, 1946

IMPRESIONES DE LAS HERMANAS ANDREWS

- 2226)P.C. 1--~~X~~" CANTANDO UNA CANCION TROPICAL" de Loesser
 2--~~X~~" ENDEREZA Y VUELA DERECHO" de Cole
- 2496)P.C. 3--~~X~~" BOLA DE CARNE" de Singer
 4--~~X~~" RHUM Y COCA COLA" de Amsterdam
- 1103)P.C. 5--~~X~~" Y, YI YI YI" de Warren
 6--~~X~~" ERES UN HOMBRE AFORTUNADO MR. SMITH" de Burke

A LAS 8'30--H

OPERA: FRAGMENTOS SELECCIONADOS

por Toti Dal Monte

- 27)G.Op.L. 7--~~X~~"Una voce poco fa" de " EL BARBERO DE SEVILLA " de Rossini
 8--~~X~~"Caro nome" de " RIGOLETTO " de Verdi
- 2325)G.L. 9--~~X~~ selección de " CARMEN " de Bizet (2 c)

A LAS 8'45--H

MUSICA ORQUESTAL VARIADA

- 2455)G.L.10--~~X~~" DANZAS HUNGARAS" de Brahms por Orq. Sinfónica B.B.A. (1 c)
- 2268)G.L.11--~~X~~"Intermedio" de " GOYESCAS" de Granados) Orq. Boston
 12--~~O~~" POLONESA" de Tschaikowski (Promenade

DISCO DEL RADIOYENTE

- 371)P.Parlophon.1--X" ESPAÑA MIA" de Media-Villa por Juan García (1 c)
Sol. por Enrique Feustel
- 2383)P.O. 3--X" YO SOY MEJICANO" de Cortazar y Esperón por Jorge Negrete
(-1 c) Sol. por Paquita Fernández y por Nuria Salas y
J. Roldás
- 948)P.L. 3--X" SEÑORITA" de Romberg por Nelson Eddy con Cuarteto Male
(1 c) Sol. por Carlota Suñé
- 74)G.I.P.L.4--X" SUEÑO DE AMOR" de Liszt por Wilhelm Backhaus (1 c) Sol
por Angelita Bertran
- 1862)P.C. 5--X" NO TE IMPORTE SABER" de Touzet por Bing Crosby (1 c)
Sol. por Estrella Llufría
- 848)P.L. 6--X" MI COMPAÑERA" de Infantes por Gracia de Triana (1 c)
Sol. por Rosalia Fernandez
- 3127)P.O. 7--X" EL DIA QUE ME QUIERAS" de Le Pera y Gardel por Carlos
Gardel (1 c) Sol. por Pepita García
- 33)G.S.E.L.8--X" AIRES ESPAÑOLES" de Planas por Orq. Hispánica (2 c)
Sol. por Rosa M^a Peitro
- 66)P.Sar.C.9--X" BONA FESTA" sardana de Vicens por Cobla Barcelona (1 c)
Sol. por Nuria Juncá
- 223)P.C. 10--X"Serénata" de " MOLINOS DE VIENTO" de Luna por Marcos Redondo
(1 c) Sol. por Alfredo Ponsati
- 1040)P.L. 11--X" VIOLINES HUNGAROS" de Merino por Raul Abril y su Orq. (1 c)
Sol. por Jaime Millán
- 55)P.B.E.C.12--X" GALLITO" de Lope por Banda (1 c) Sol. por Margarita
Torroba
- 6)P.Nav.C. 13--X" ESTAMPAS NAVARRAS" de Ormaechea(2 c) Sol. por Julita Font

A LAS 13--H

Lunes, 2 de Septiembre, 1946

TITO SCHIPA

795)P.L. 1--X" AMAPOLA" de Lacalle
2--X" VALENCIA" de Padilla

1667)P.L. 3--X" ANGELA MIA" de Schipa-Rapée
4--X" MUJER ~~TRISTONADA~~
EVGA MAJORA" de Cutillo-Schipa

589)G.L. 5--X" MAMMA MIA CHE VO SAPE" de Nutile
6--X" LA CAMPANA DE SAN JUSTO" de Arona-Draveti

A LAS 13'20--H

LA VIENA DE JUAN STRAUSS

124)P.V.L. 7--X vals de " EL BARON GITANO" por Orq. Barnabas Von Geczy (2 c)

2290)G.R. 8--X" PIZZICATO" } Orq. Sinfónica de Juan Strauss
9--X" CORAZON FEMENINO" {

PROGRAMA VARIADO

- 1095) P. Victor. 1--0 "SERENATA EN AZUL") de Warren por Glenn Miller y su Orq
2--0 "ESO ES SABOTAJE" (
- 3164) P.C. 3--0 "SELECCION DE BUENOS CHICOS")
4--0 "SELECCION DE BUENAS CHICAS" (por Orq. Acordeón Primo
Scala
- 80) P.L. X 5-- "Duo" por María Espinalt y Vicente Simón) de "LA TABERNERA
6--0 "Romanza" por María Espinalt y Coro (DEL PUERTO" de Sorozabal
- 1656) P.C. 7--0 "LA POLKA DE LOS COHETES" de Mogás) por Gran Orq.
8--0 "NOCHES DE ANDORRA" (

PROGRAMA DE DISCOS Lunes, 2 de Septiembre de 1.946

A las 15,30 h.

CANCIONES SELECTAS

Por Marta Eggerth

- 650)P.Parl. 1-~~X~~ Anheló, de Schubert (de la pel. "Vuelan mis canciones"
2-~~X~~ Melancolía, de Schmidt)

Por Conchita Supervía

- 551)P.O. 3-~~X~~ La filadora, de Manen
4-~~X~~ Romanç sense paraules-- Menta i farigola

Por Eduardo Brito

- 372)P.L. 5-~~X~~ Marta, de Moisés Simón
6-~~0~~ Aquellos ojos verdes, de Nilo Menéndez

Por Esteban Guijarro

- 685)P.O. 7-~~0~~ Molinera manchega, de Martínez
8-~~0~~ Maitechu mia, ~~zarrizina~~, de Alonso

Por María Espinalt

- 1667)P.L. 9-~~0~~ Cançó georgiana, de Rachmaninoff
10-~~0~~ La cançó del Mestre Jan, de Altisent

PROGRAMA DE DISCOS

Lunes, 2 de Septiembre de 1.946

A las 18,-- h.

FRAGMENTOS DE "MARINA", DE ARRIETA Y CAMPRODON

Interpretado por: Mercedes Capsir
Hipólito Lázaro
José Mardones
Marcos Redondo

Coro y Orq.

Acto I

Album)G.C.

- 1-- Marina y coro (2 caras)
- 2-- Pensar en él
- 3-- Ya sus ojos
- 4-- Yo tosco y rudo trabajador
- 5-- Salida de Jorge (caras 7 y 8)
- 6-- Cuarteto (2 caras)
- 7-- Duo

Acto II

- 8-- Barcarola
- 9-- La novia no parece
- 10-- Final acto 2º

(Nota: Sigue a las 19,-- h.)

PROGRAMA DE DISCOS Lunes, 2 de Septiembre de 1.946

A las 19,-- h.

Sigue fragmentos de "Marina", de Arrieta y Camprodon

Acto III

Album)G.C.

- 1-- Preludio
- 2-- A beber... a beber...
- 3-- Pero no importa
- 4-- No sabes tú
- 5-- En las alas del deseo
- 6-- Seguidillas
- 7-- Dichoso aquel
- 8-- Duo
- 9-- Rondó final

Hemos radiado fragmentos de "Marina", de Arrieta y ~~Camprodon~~
Camprodon

A las 19,50 h.

FRAGMENTOS SELECTOS DE FILMS

De la pel. "Ciudad del Oro"

- 130)P.Vs.L. ~~10--~~ Señorita, vals) de Romberg, por Raul Abril y su orq
- ~~11--~~ Mariachie, fantasia)

De la pel. "Vuelan mis canciones"

- 517)P.O. ~~12--~~ Serenata) de Schubert, por Marta Eggerth
- ~~13--~~ Ave Maria)

(Nota: Sigue a las 20,-- h.)

PROGRAMA DE DISCOS

Lunes, 2 de Septiembre de 1.946

A las 20,-- h.

FRAGMENTOS SELECTOS DE FILMS

(C o n t i n u a c i o n)

De la pel. "Aquella noche en Varsovia"}

2527)G.R. 1-~~X~~ Concierto de Varsovia, de Adinsell, por piano y Orq.
Sinfónica de Londres. (2 caras)

De la pel. "Loca por la música"

963)P.C. 2-~~X~~ Aleluya, de Mozart, por Diana Durbin (1 cara)

De la pel. "Nobleza baturra"

638)P.O. 3-~~X~~ Bien se vé, cancion, de Florian Rey } por Impe
4-~~X~~ La segadora.- El Carretero, jotás, de Florian Rey } rio Arge
tina

A las 20,20 h.

VALSES

53)P.Vs.C. 5-~~X~~ El vals de los patinadores) de Waldteufel, por Orquesta
6-~~X~~ Estudiantina) de Acordeon Primo Scala48)G.Vs.L. 7-~~X~~ El encanto de un vals, de Strauss, por Orq. Internacional
de Conciertos

A las 20,50 h.

VALSES (C o n t i n u a c i o n)

8-~~X~~ Sari, de Kalman, por Orq. Internacional de Conciertos.

A las 24,05 h.

(S u p l e m e n t o)

FOLK-LORE

ARAGON

10)P·Arg·L· 1--X Jotas, por Felisa Galé, con acomp. de la Rondalla Orós (2 c.)

PORTUGAL

28)P·Port·C·2-X Marinheiro americano, fado, de Ferreira } por Herminia Silva
3-X Lisboa antiga, fado, de Galhardo }

BALEARES

1)P·Rg·L· 4-X mBolerias mallorquinas) por Agrupacion folklorica
5-X Jota mallorquina, de Estarás) de Valldemosa

CATALUÑA

35)P·CYOL· 6-X Els fadrins de Sant Boi, cancion; de Moya) por Orfeo Ca-
7-X El caçador & la pastoretta, cancion, de Botey) talá.

MUSICA ESPAÑOLA POR BANDA MUNICIPAL DE MADRID

- 64) G.S.E.O. 1--X "Seguidilla y andante")
2--X "Pasacalle y final" (de " PAN Y TOROS" de Barbieri
- 63) G.S.E.O. 3--X " LAS HIJAS DEL ZEBEDEO " de Chañ
4--X " ALBORADA GALLEGA " de Veiga
- 43) G.S.E.O. 5--X " ASTURIANA " de Villa (2 c)

A LAS 23'10--H

OPERETAS INGLÉSAS: FRAGMENTOS ESCOGIDOS

- 249) G.L. 6--X selección de " LOS TRES MOSQUETEROS " de Grey y Friml por Orq.
de Opera (2c)
- 189) G.L. 7--X selección de " EL GOLPE DE MAR " de Youmans por Orq. de Ópera
(2 c)

A LAS 23'40--H

INSTRUMENTAL "

por Alfredo Costantini (piano)

- 97) G.I.P.L. 8--X " IMPROMPTU EN SOL BEMOL MAYOR ") de Chopin
9--X " IMPROMPTU FANTASIA EN DO SOSTENIDO MENOR " (

por Yehudi Menuhin (violín)

- 109) P.I.V.L. 10--X " ALLEGRO " de Fiocco
11--X " LA CAPRICHOSA " de Ries

por Jascha Heifetz (violín)

- 70) G.I.V.L. 12--X " INTRODUCCION Y RONDO CAPRICHOSO " de Saint-Saens (2 c)

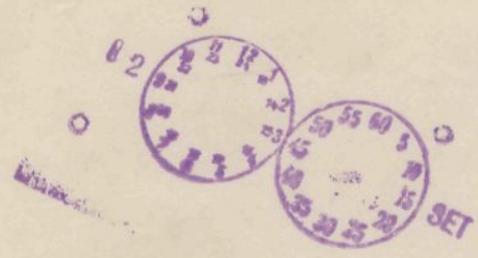
por Jascha Heifetz (violin)

- 19) G.I.V.L. 13--X " ZAPATEADO " de Sarasate
14--X " MELODIA HEBREA " de Achron

DE POETA Y DE LOCO TODOS TENEMOS UN POCO

Combinados Radiofónicos

por Petronio



Emisión de Sigma la máquina de
coser española de calidad.

Original para el lunes día 2 de
Septiembre de 1946. A las 21.30
horas.

(Sintonia: Música de trompetas)

El.- DE POETA Y DE LOCO TODOS TENEMOS UN POCO. 12ª emisión.

Ella.- Combinados Radiofónicos de Petronio que presenta SIGMA la máquina de coser española de calidad, Avenida de la Luz 7 Barcelona.

El.- Nos escribe Doña Rita Salat, solicitando aplazemos por unos días la fecha tope de entrega de locuciones para SIGMA pués... Textualmente nos dice: ... estamos componiendo la frase entre toda la familia y aún no hemos hallado la que nos guste a todos. Además tampoco estamos de acuerdo sobre el lugar donde vamos a colocar la máquina de coser cuando ganemos el Concurso, pués yo soy de opinión de que debemos colocarla en la cocina a fin de combinar los trabajos del coci con los del cose si bien mi hija cree que por su elegancia la SIGMA del premio debe ir a la salita y mi hijo mayor en el comedor como lujoso pié para el aparato de radio. En fin que aún no estamos de acuerdo y es por ello que solicitamos el aplazamiento. Suya afectpísima, Rita Salat.

Ella.- Eso si que tiene gracia. Como ellos aún no se han puesto de acuerdo, todo el mundo debe aguardar su envío. X

El.- Yo creo que la familia Salat ^{se} tiene la sal por arrobas.

Ella.- Desde luego, es imposible todo aplazamiento. Solo hasta el día 29 de Septiembre podrán remitirse las locuciones que no excedan de 16 palabras. Después de esta fecha...

El.- Después del 29, ya lo anunciamos el otro día ... A CABALLO MUERTO LA CERDA AL RABO. A mi ~~peño~~ ^{no obstante me} lo que entusiasma de Doña Rita es su gran optimismo. No solo no nos han remitido su frase al Concurso DE POETA Y DE LOCO TODOS TENEMOS UN POCO sinó que aún no la tienen compuesta y contando ya de antemano con el premio, discuten el lugar de la casa donde van a colocar la SIGMA. Eso me recuerda...

Ella.- ¿Que es lo que le recuerda?

El.- Me recuerda algo del Teatro clásico español, pero ^{no}/recuerdo ahora exactamente el título y la trama completa del argumento. Demos acto seguido alguna locución y durante la audición musical telefonaré a Petronio que lo sabe todo, lo ve todo y lo dice todo.

Ella.- Ahí tenemos una bonita tarjeta escrita con tinta a varios colores de Don J. Trullás de Barcelona que dice así:

El.- SIGMA, LA UNICA MAQUINA CON LA QUE USTED
PODRA BORDAR LA BRISA DE PRIMAVERA

Señorita...

Ella.- Diga usted.

El.- Música de Primavera, por favor

Ella.- El rayo soy...

(Música de: La mañana de Grieg)

El.- (Con hablar cansado) Acabo de ... telefonar a... Petronio y... he ahí las... notas...

Ella.- Bueno, tome usted aliento.

El.- Si paga usted, tomo el aliento y lo que sea. A lo que íbamos. He ahí las notas que he tomado de Petronio sobre todo cuanto me ha sugerido aquella ~~carta~~ carta de Dona Rita Salat que hemos leído antes. Se trata del paso llamado de las aceitunas, cuadro ~~teatral~~ escénico del patriarca del teatro clásico español, Lope de Rueda, y que dedicamos a Doña Rita y a todos cuantos construyen castillos en el aire.

Hay en escena una familia de campesinos, matrimonio y una hija, que vienen discutiendo el precio que se podría fijar sobre unas aceitunas que como simiente proyectan plantar.

A la vista pues de la futura cosecha del aún más hipotético olivar, discuten marido y mujer el precio del proyectado negocio, ella, a dos reales castellanos el celemin de ~~aceitunas~~ aceitunas y él, terco que terco, que solo lo sean por catorce o quince dineros, sufriendo las consecuencias de la polémica la hija del matrimonio, Mensigueta que es la que correveidile entre los dispares criterios. Cuando

más arrecia la disputa y los golpes sobre Mencigüela, se presenta en escena Aloxa quien pregunta: ¿Que es esto vecinos? ¿Porque maltratais así a la muchacha? Y al enterarse de la fútil causa, no puede menos que exclamar: ¡Oh, que graciosa cuestión; nunca tal se ha visto! Las aceitunas no estan plantadas y ¡ ha llevado la muchacha un castigo sobre ellas!

Ella.- Ya lo sabe usted, Doña Ratal Las aceitunas no estan plantadas;

El.- Las aceitunas no estan plantadas, es cierto. Però no es menos cierto que en Avenida de la Luz 7 Barcelona hay un plantel de máquinas de coser SIGMA de la cosecha real y efectiva de 1946 para todos los gustos y bolsillos sean en reales castellanos como solo en dineros.

Ella.- Y sigue una locución de Doña Tecla Rentamares de Santander que dice:

El.-
 UNA MAQUINA DE COSER SIN HERRUMBRE,
 HACEME LATIR MI CORAZON
 CUANDO LA AGUJA DE QUITA Y PON,
 ME PINCHA EL DEDO, SEGUN ES COSTUMBRE

Doña Tecla, Doña Tecla. Ahora vamos a tocar varias teclas que entonan una canción así:

(Música de: Yo tengo un corazón de quita y pon)

Ella.- Y es de Don Eduardo Escolá de Barcelona quien nos remite un bonito dibujo imitando un rancio pergamino en el que se lee:

El.-
 VOLVIERAME YO CORSARIO
 SI EN UNA LEJANA ISLA
 FUERA EL TESORO ENTERRADO
 LA HERMOSA MAQUINA SIGMA

Ella.- (Ruido de papeles) ¿Que es lo que usted está buscando en este montón de papeles?

El.- Nuevos textos remitidos al Concurso DE POETA Y DE LOCO TODOS TENNEMOS UN POCO para leerlos ante el micrófono.

Ella.- Le veo a usted tan atareado, así, y a salto de mata...

El.- Es que yo hago como las abejas, busco y rebusco por aquí y por allá ... libo la miel... y busco otra flor.

Ella.- Pues ahí tiene usted a mano esta locución de Doña Salvador Margenat

de Tarrasa que dice así:

EN UNA DULCE CASITA PINTADA
Y CON TEJAS DE ROJO FUEGO
ES UNA FLOR Y ES MI CONSUELO
LA SIGMA, POR TODOS TAN ANHELADA

Doña Salvadora; es como si lo viera y seguramente que eso ocurre como se dice en la vieja canción... en un pueblito de España vi...

(Música de: Una casita de blanco color)

Ella.- Y de la ciudad de los tres rios, Gerona, nos llega el envío de Don Narciso Fontcuberta quien nos ruega que prestemos mucha atención a su frase por creer que es muy acertada.

El.- Si claro; a cada pajarillo parécele bien su nido. El Sr. Fontcuberta se explica así:

CON RITMICO COMPAS
SUBE Y BAJA LA AGUJA,
¡Oh, SIGMA! PARA MI SERÁS
EL CARIÑO A TI ME EMPUJA

Eso del empujon lo encuentro algo fuerte. ~~Seguramente~~ Con seguridad que el concursante está acostumbrado a viajar en tranvia. Y ya que hablamos de vehículos eléctricos y en la locución remitida se habla de subir y bajar con cierto ritmo voy a pillar lo que se canta en la canción

(Música de : Funiculí, funiculá)

Ella.- ¡Ah, oiga usted! se me olvidaba. Hay que explicar lo de VADEMECUM que el otro día soltamos los dos sin saber que es y lo que significa.

El.- ¿VADEMECUM? Pues simplemente, según se lee en el Diccionario es un libro u otra cosa que debe ~~llevar~~ uno llevar consigo por la utilidad que presta. Por ejemplo: la cartera o maleta que llevan los escolares para guardar sus libros es su VEDEMECUM

Ella.- Ya entiendo. Otro ejemplo: mi bloc de notas es mi VADEMECUM

El.- Exacto. Eso para usted en su profesión de locutora, pero para una modista su VADEMECUM será la máquina de coser SIGMA y eso lo digo yo y lo dice Petronio. Petronio, que lo sabe todo, lo ve todo y lo dice todo.

Ella.- Eso de que una modistilla pueda llevar consigo siempre una máquina de coser, algo difícil lo veo pero,, vaya, allá los hombres de ciencia

El.- Es por eso que las máquinas de coser SIGMA¹ llevan unas ruedecitas. Se ~~ata~~ ata una ~~Soga~~ Soga/y allá va la modistilla con su SIGMA como si fuera su perrito. Perrito que desde luego se llamará:
~~VADEMECUM~~ *forma Vademecum, Ven Vademecum.*

Ella.- Y como sea que el tiempo se nos ha echado encima vamos a dar la lista de los concursantes cuyas frases ~~remitidas~~ remitidas también han quedado clasificadas como dignas de premio.

DE BARCELONA: Edith Sadurní, Mercedes Berenguer, Maria Par Sanchez
 Luisa Pechagom, Juan Egea Araut

DE BADALONA: José Muñoz Pach, Y. Pamies

DE MANRESA: Gertrudis Arana de Mora, Juan Mora Batlle y Gabriel Mora Arana

El.- Y ha finalizado la emisión de hoy DE POETA Y DE LOCOTODOS TENEMOS UN POCO

Ella.- Combinados Radiofónicos de Pteronio que presenta Sigma, la máquina española de calidad Avenida de la Luz 7 Barcelona, que tienen lugar todos los lunes a las nueve y media de la noche.

El. → MUCHAS GRACIAS A TODOS Y MUY BUENAS NOCHES.

(Música de trompetas)

→ El próximo mes haremos mención de una carta que hemos recibido de pretors con 28 locuciones de otros tantos comensales de un banquete.

NUMERO 105.



RADIO * CLUB

DIA 2 Septiembre 1946
(domes)

Censura

ORQUESTA: LLANADA 34

LOCUTOR

DESMOJANDO EL ALMANAQUE

LOCUTORA

Hoja de nuestro almanaque correspondiente al día de mañana
MARTES 3 de Septiembre de 1946.

GONG PROFUNDO.

LOCUTOR

Han transcurrido 245 días del año 1946.

LOCUTORA

SANTORAL.- Nuestra Sra. Madre del Pastor Divino, Santos Evodio, Hermógenes, Martín de Hinojosa, Aristeo, Antonino, Zenón, Cariton, Sándalo, Aigulfo, Mansueto, Ausano, Simón, Batilita, Santos Calixto, Serapia, Pabaz, Eufemia, Dorotea, Tecla, Erasmo, Basilisa, Santos Juan de Perusa y Pedro de Sasso-Ferrato.

LOCUTOR

San Sándalo era natural de Córdoba y cuando la persecución de Diocleciano, siendo todavía muy joven, se presentó espontáneamente al gobernador diciéndole que era cristiano y que jamás ofrecería incienso a los ídolos, pues solo adoraba a Jesucristo. Por esto le quemaron en el año 300.

TEMA DE TODOS LOS DIAS

LOCUTORA

Efemérides del día.

LOCUTOR

En el día 3 de septiembre de 1658 murió en Whitehall, Londres, el gran batallador y político inglés, Oliverio Cromwell.

CAMPANIL

LOCUTORA

En el día 3 de septiembre de 1539, Ignacio de Loyola fundó la Compañía de Jesús.

CAMPANIL

LOCUTOR

En el día 3 de septiembre de 1669, murió el gran poeta castellano, Esteban Manuel de Villegas.

CAMPANIL

LOCUTORA

En el día 3 de septiembre de 1914, el Gobierno francés, ante la proximidad de los alemanes que invadían Francia, se instaló en Burdeos.

ORQUESTA: TEMA DE TODOS LOS DIAS.

LOCUTORA

PREPARE USTED SU MEJOR SONRISA

LOCUTOR

5 CHISTES EN UN MINUTO.

DISCO: LOS CUCOS.

LOCUTORA

EL PROBLEMA DE LA VIVIENDA.

LA SEÑORA (LLORIQUEANDO)

¡Ay, don Jorge! Con la muerte de mi esposo que solas hemos quedado mis hijas y yo. Fíjese usted, que vacía se nos ha quedado esta casa!.....

EL VISITANTE

Y dígame, señora; ¿no podrían ustedes alquilarme un par de habitaciones?

XILOFON:

LOCUTORA

UNA DECLARACIÓN.

EL

Señorita; no me desprecie usted. Mi amor es como un mar tempestuoso.....

ELLA

Ya lo veo, porqué me está usted mareando.

XILOFON

LOCUTORA

VANIDAD FEMENINA

ELLA

¿No sabes ~~xxxxxx~~ Miguelín? Nuestra vecina lleva un sombrero igual que el mío.

EL

Eso quiere decir que tendrás que comprarte otro.

ELLA

Seguramente saldrá mas barato que cambiar de piso.

XILOFON

LOCUTORA

REVISIÓN MILITAR

JEFE

¿Tiene usted algo que alegar?

SOLDADO

Que tengo los pies planos

JEFE

¿Es usted biplano?

SOLDADO

Si, señor.

JEFE

Pues pasará usted al Cuerpo de Aviación.

XILOFON.

LOCUTORA

SOBRE MUSICA

LA NIÑA

Y a ti, papá, ¿que es lo que te parece más difícil del piano?

EL PADRE

Para mi, lo más difícil del piano es pagar las letras de los plazos.

ORQUESTA; LOS CUCCOS.

LOCUTORA

EL DIABOLICO PAGANINI, Y EL FERVOROSO LITZ.

DISCO: PAGANINI

LOCUTOR

Litz fué uno de los mas grandes errantes que jamás delegara el arte para su causa en la amplitud de la tierra. Al ir a leer su vida una piensa en el apostolado de Giotto al recorrer Italia creando en todas partes obras maestras, depositando la semilla en los corazones juvenes, despertando el ideal de belleza que dormitaba, poniendo a todo el mundo en movimiento al tiempo que edificaba una catedral de pintura.

DISCO LITZ
Y FONDO

Hay en Litz, ese fervor alegre de Giotto, ese ardiente alborozo del alma que es el único en conseguir el olvido voluntario y total de sí mismo. Mas aun que de sus obras aprendamos en la plenitud fecunda de su sacrificio. Nadie obtuvo más para renunciar a más.

SIGUE DISCO

Aquella mañana, Litz se vistió apresuradamente y salió a la calle. El frío matutino iba bien a su organismo. Recorrió varias calles y por fin se detuvo delante de la casa del maestro Rossini. Subió y halló al maestro haciendo su primera colazione.

DISCO: ROSSINI BREVEMENTE.

ROSSINI

Sentado, querido Litz. ¿Que viento os trae por estos lugares?

LITZ

Ante todo, querido maestro queria informarme de vuestra salud; despues, queria que me hablaseis de Paganini.

ROSSINI

Primero; ¿me siento magnificamente bien. Segundo; ¿por que os interesa tanto Paganini?... Por otra parte es un hecho muy natural... quien tiene fama mundial se interesa por quien goza tambien de fama mundial. ¿Que deseais saber?

LITZ

quisiera saber que clase de hombre es. Vos, ¿sabéis que hay de cierto en todo lo que se cuenta respecto a él?

ROSSINI

Mirad, querido Litz; yo soy un gran amigo de Paganini y no sé responderos. Nada se puede hablar de él. Lo que yo sé lo puedo decir en dos palabras. Tendrá unos cincuenta años. Es de origen genovés, su padre era comerciante. Desde

niño ha vivido mucho en Parma. Pero lo más importante es que tiene un poder sobrehumano, inexplicable.....

LISTZ

Entonces, ¿es verdad que es amigo del diablo?

ROSSINI

Lo cierto es que Paganini es un hombre sumamente misterioso. En mi casa de Italia he oído decir que mató a un hombre por celos y que parece que estuvo veinte años en galeras. Según otros dicen que aprendió a tocar el violín en la cárcel. Su violín de entonces tenía una sola cuerda. De él nada puede saberse por sí mismo. Cuando se le hacen preguntas sonríe con su sonrisa diabólica y no contesta... Ni siquiera se puede descubrir el secreto de su arte porque no interpreta más que sus propias obras y no las quiere publicar por todo el oro del mundo. Nunca toca dos veces la ~~misma~~ misma pieza en la misma ciudad. Desde que el mundo es mundo, nadie ha tocado el violín como él.

LISTZ

¿Toca el violín mejor que yo toco el piano?

ROSSINI

Mejor, amigo mío, mucho mejor. Ver tocáis el piano como nadie puede tocarlo actualmente. Pero él no se contenta solamente con tocar el violín. Cuando toca, en cinco minutos pueden oírse no menos de unos cincuenta milagros. Su violín es capaz de reproducir toda la cualidad del sonido. Ya le oírán. Ahora en cambio quisiera escucharon a vos: hace ya tiempo que no os oigo.

LISTZ

Mi mayor deseo es complaceros.

(PAUSA)

EFFECTO RUIDO DE PAPELES .

DISCO: PIANO MUSICA DE LISTZ.

ROSSINI

¿Es maravilloso! ¿Cuántos años tenéis?

LISTZ

Dentro de poco cumpliré los veinte.

ROSSINI

¿Sabéis que ni los más grandes pianistas en la cúspide de su arte, pudieron llegar a tales alturas?

LISTZ

Eso es justamente lo terrible.

ROSSINI

¿Como? ¿Terrible? ¿Porqué es terrible?

LISTZ

Que no pueda ir mas adelante. Tengo veinte años. ¿Que debo hacer de mi vida? ¿que significado puede dar a mi vida si ya no es posible progresar? Repetirme a mi mismo durante 40 años es imposible.

ROSSINI

Podriais compenar. Hay en ese progreso un limite.

DISCO: MUSICA DE PAGANINI.

DISCO :RUMORES(FONDO)

LOCUTOR

En las paredes los carteles anunciaban NICOLAS PAGANINI HARÁ SONAR SU VIOLIN. Nada más que esto, la fecha, y el lugar del concierto.

Desde la entrada, Listz observaba el público que era numeroso y que acudia al concierto. Tomó asiento solo cuando fué anunciado el primer número de Paganini. Ni siquiera escuchó la pieza ejecutada por la orquesta. Todo París estaba presente y en las filas de las butacas reconoció a muchísimos de sus amigos.

MURMULLOS EN AUMENTO.

Entre los músicos de la orquesta apareció una figura fantástica vestida de negro. Subió al estrado como una aparición. Todo su cuerpo parecia estar despojado de carne. Su cráneo estaba inundado por una espesísima cabellera negra como el azabache. La nariz era muy pronunciada. Pero lo que suscitaba la maravilla general eran sus manos. Manos con dedos espantosamente largos. Colocó el violin bajo el mentón y comenzó a tocar.

VAN CESANDO MURMULLOS Y EMPIEZA DISCO
MUSICA PAGANINI. NORMAL. VA DEBILITANDOSE
Y QUEDA COMO FONDO.

El milagro consistia en el colorido del sonido.
Era verdaderamente incomprensible que semejante voz pudiera ser producida por un violin.

SIGUE DISCO. KKKKKKKKK

¿Tocaba con una, con dos o con todas las cuerdas del violin?
Listz estaba aturrido. Estaba a punto de creer, lo que la gente decia: que el arte de Paganini le debió de ser enseñado por el diablo. Delante de este hombre podia uno ponerse de

rodillas como podía también sentir el deseo de degollarle a fin de no oír más su arte sobrehumano.

SIGUE DISCO HASTA EL FINAL.
OVACION Y APLAUSOS.

La pieza terminó estallando inmediatamente un aplauso de una fuerza aterradora. Listz no podía aplaudir; le parecía como si sus manos estuviesen clavadas. Sentía una sola cosa. Que aquel hombre que estaba en el escenario le inspiraba miedo.

SE PIERDEN LOS APLAUSOS Y QUEDAN MURMULLOS
BAJO TONO. (FONDO)

Listz descendió completamente agotado la gran escalera de la Opera. Hubiera querido ya estar en la calle para no tener que hablar con nadie, para quedarse solo con sus pensamientos que se sucedían sin tregua. Pero no pudo menos de cambiar algunas palabras con la condesa de Laprunarede que la muchedumbre llevó a su lado.

CONDESA

¿Que dice usted de esto?

LISTZ

Es impresionante.

CONDESA

Si. Exactamente impresionante. Pero quien sabe si en el piano se puede llegar a este grado de perfección.

LISTZ

No, se. Pero si es posible ~~alcanzarlo~~ alcanzarlo yo lo alcanzaré .

LOCUTOR

Verdaderamente Listz logró llegar a la perfección maravillosa de su arte, pero no con la diabólica facultad de Paganini en el violín. Listz era otro temperamento, otra alma. Listz sentía el fervor de la música, no la locura que alienta la fuerza sobrehumana.

DISCO: MUSICA DE LISTZ que enlaza con
MUSICA DE PAGANINI

GONG

LOCUTORA

CAMARA Y TABLAS

LOCUTOR

PANORAMA FUGAZ DE LA ESCENA Y LA PANTALLA.

ORQUESTA :LLAMADA 32

LOCUTORA

Según la empresa del Teatro Barcelona, la comedia "Blanca por fuera, rosa por dentro" ha sido ofrecida al público como aperitivo.

LOCUTOR

El rosa de dentro será la guinda.

XILOFON

LOCUTORA

Lopez Llauder prepara un "Don Juan Tenorio" presentado de una manera muy original y sumamente espectacular.

LOCUTOR

Una de las cosas que ~~XXXX~~ piensa hacer es sacar a escena a los "malditos".

XILOFON

LOCUTORA

José de Lucio y Francisco Ramos de Castro han decidido trabajar juntos, colaboración que comienza poniendo letra a una revista con música del maestro Alonso.

LOCUTOR

Esa colaboración no debe de ir muy bien, porque Ramos de Castro está escribiendo un sainete por su cuenta. Y el sainete llevará este título: "Aquí sobra uno". El uno que sobra puede ser... el otro.

XILOFON

LOCUTORA

Un periódico de Sevilla habla de Enrique Guitart, y dice: "No sabemos si está contratado para una formación teatral que radica en Granada, si va a hacer dos películas cuyo protagonista le han ofrecido, o si por fin, se decide a formar compañía."

BOLERO

LINES
RADIO CLUB

DISCO BOLERO de RAVEL

LOCUTOR

Las mas modernas melodias no han logrado suplantar el ensueño de estas notas inmortales.

LOCUTORA

BOLERO.

LOCUTOR

De todos los locales de diversion de Barcelona,ninguno puede suplantar ni casi igualarse al ambiente selecto y distinguido de BOLERO, el único que se halla colocado a la altura de los mas famosos clubs norteamericanos.

FOX ALEGRE

LOCUTORA

En BOLERO pasará usted una noche deliciosa, alegre , amable y divertida.

LOCUTOR

Aplaudiendo y admirando a Maruja Montesinos, Elenita Espejo y a Maruja Fontal; tres geniales artistas que sobre la pista luminosa de BOLERO seran sus favoritas.

LOCUTORA

Y podrá usted gustar el placer de la danza con los ritmos modernos todo dinamismo ,de dos grandes Orquestas: NOCTURNOS y LOS RAPSODAS, con su gran cantante, el estupendo vocalista HENRY PRATS.

SIGUE FOX

LOCUTOR

Cada noche. No olvide BOLERO. Colabore al triunfo rotundo de Amalia Garcy, la gran artista predilecta del público barcelonés.

LOCUTORA

Visite BOLERO. Usted volverá cada noche a saturarse de su ambiente de alegría.

LOCUTOR

LOCUTOR

Porque en BOLERO verá desfilar las mejores variedades de Barcelona.

LOCUTORA

Además, es el local adecuado para el verano por hallarse provisto de una agradable refrigeración.

SIGUE FOX HASTA ELFIN

LOCUTOR

Rambla Cataluña ,24, BOLERO. Aleje con la alegría de BOLERO sus horas de aburrimiento o pesadez.

LOCUTORA

Rambla Cataluña 24. BOLERO .Será su ambiente predilecto.

LOCUTOR

No olviden ustedes BOLERO.

BOLERO de RAVEL.

LOCUTORA

DE UN AMOR NACIÓ LA IMPRENTA HACE SIGLOS.

DISCO: SUEÑO DE AMOR (Litzsz)

LOCUTOR

Como dice Anatole France, no hay invento que haya salido en verdad de la cabeza de un solo hombre. En el caso de la imprenta será siempre probable que otros antes de Gutenberg hayan intuido la posibilidad de la escritura tipográfica; pero es innegable que él trabajó con visión genial y admirable tesón en su perfeccionamiento hasta convertir en una bella realidad los rudimentos de algunas tentativas infructuosas.

A fuerza de querer aclarar el misterioso origen de la imprenta, vino a saberse que su secreto sería, en el fondo, un secreto de amor. Un romántico enamorado, obsesionado por la imagen de su novia, dió nacimiento, sin proponerselo, a la creación de los tipos móviles que constituyen la base del maravilloso invento.

SIGUE DISCO

En una clara mañana primaveral, las campanas de la iglesia de Harlem, en Holanda, lanzan al viento su dulce sonido. Harlem es un pequeño pueblecito pintoresco donde la policromía de sus viviendas y la alegría del paisaje ponen una nota artística digna de ser captada por el pincel de un buen artista.

SIGUE DISCO

En pequeños grupos marchan los fieles hacia sus casas por los caminos bordeados de árboles. Una linda muchacha, rubia, que camina presurosa llega hasta cerca del riachuelo de claras y transparentes aguas. Es Hilda, la hija de unos pobres campesinos. Su mirada se dirige a derecha e izquierda buscando con interés. Por fin brilla en sus ojos un destello de alegría cuando un apuesto joven sale de entre unos arbustos y se dirige hacia ella.

HILDA

¿Como habéis llegado tan pronto?

COSTER

El amor que os tengo dá alas a mis pies.

HILDA

¿Me amais mucho?

COSTER

Tanto, que no sé guardar celosamente para mí la pasión que

siento; la hago canciones para que la escuchen los pájaros y mirad...en la corteza de los árboles escribe vuestro nombre con mi pequeña navaja para que los caminantes lean el nombre de la bien amada de mi corazón.

HILDA

¡Es verdad! ¡Oh, en esta corteza habeis hecho una obra de arte?
¿Es vuestro corazón como ese que habeis pintado?

SIGUE DISCO

LOCUTOR

Todo Harlem podía seguir las huellas de Lorenzo Coster con solo mirar los sauces inocentes dañados por su pasión....
Cierta día trazó las iniciales de su amada con tanta perfección en un arbolito que no se conformó con dejarlas allí estampadas; Recortó el trozo y lo envolvió en un pedazo de pergamino para ofrecer su obra a la muchacha en prueba de cariño y recuerdo.

Al día siguiente comprobó sorprendido, que la savia había reproducido las iniciales en el pergamino, y, movido siempre por su amor, se puso a talar en madera nuevas iniciales para copiarlas entintadas sobre pergamino. Así nació la primera plancha de imprenta.

G O N G

Una casualidad hizo que Jk Gutenberg llegase a conocer al joven enamorado y escuchó absorto el relato de la rústica labor que este realizaba. Comprendió en el acto que mediante aquel sistema de letras fijas no se podía avanzar mucho, pero que hallando la manera de convertirlas en movibles, se llegaría a todas las combinaciones capaces de facilitar la impresión múltiple y rápida de la escritura. A Coster le había inspirado su amor por Hilda. A Gutenberg le servía de acicate su amor a Dios, pues no tenía otra ambición que la de poner la Biblia al alcance de todos.

DISCO: MUSICA DE BACH

Vencido por la propia grandeza de su hallazgo, Gutenberg cayó en un sueño, turbado por voces maravillosas que lo alentaban y lo paralizaban alternativamente.

SIGUE DISCO MUSICA BACH COMO FONDO.

VOZ (HABLANDO BAJO TONO)

Regocíjate Juan; en adelante y merced a tí se propagarán todas las luces por el mundo. Los pueblos que viven a millares de leguas de tí, extraños a los pensamientos de nuestro país, leerán y comprenderán todos los pensamientos mudos de hoy.

SIGUE DISCO COMO FONDO Y

OTRA VOZ (HABLANDO BAJO TONO)

Si, Juan, eres inmortal; pero...¿a que precio? ¿Por ventura

el pensamiento de tus semejantes es siempre bastante puro y santo para merecer que se entregue a los oídos y a los ojos del género humano?.....

Considera tu invento como ensueño seductor, pero funesto, cuya ejecución solamente sería útil y santa si el hombre fuese bueno.

SIGUE DISCO

LOCUTOR

Despertó sobresaltado Gutenberg y estuvo a punto de renunciar a su obra; pero meditando que un instrumento de la razón y de la libertad humanas no podía ~~ser otra cosa que un instrumento~~ sino servir a los designios divinos, prosiguió su labor hasta que luego de infinitos tropiezos pudo imprimir con su nombre esa obra maestra de la tipografía que es la Biblia de 42 líneas, denominada así por la cantidad de estas que contiene cada una de sus páginas.

DISCO: MUSICA BEETHOVEN

GONG

LOCUTORA

REVUELO DE BAMBALINAS

LOCUTOR

GENTES Y COSAS DE LA FARANDULA.

LOCUTORA

INGENUIDAD.

LOCUTOR

El sucedido que vamos a referir ocurrió en Buenos Aires y en la compañía de Enrico Novelli.

Llevaba el gran comediante italiano pocos días de actuación en la ciudad del Plata, cuando una tarde y durante un ensayo se presentó en el teatro un muchacho ~~xxxxxxx~~ argentino, hijo de buena familia, el cual aseguraba poseer algunos conocimientos en la lengua del Dante y solicitaba ingresar en la compañía en calidad de meritorio.

El representante negábase a admitirlo, diciendo que no hacía falta aumentar el elenco con ningún artista por modesto e insignificante que fuese; pero tanto y tanto insistió el joven, que Novelli, noticioso de sus deseos accedió a admitirlo, pensando que cuando viera que pasaban los días sin hacer nada, aburrido, como tantos otros, desaparecería para siempre.

En efecto, el muchacho entró de meritorio; sin opción a sueldo ni esperanzas de conseguirlo en mucho tiempo. En el escenario se pasaba las horas muertas, ~~xxxxxxx~~ fijándose mucho en las obras y procurando asimilarse el arte del famoso comediante.

Una noche, en la reposición de una comedia, el actor encargado de un lacayo, figura de escasa importancia, pero indispensable en algunos momentos culminantes de la obra, al terminarse el acto segundo se puso enfermo repentinamente. Por fortuna, su labor en el tercer acto consistía tan sólo en salir a escena y entregar al primer actor una carta, y hete aquí al novz meritorio a las puertas de la gloria, vestido con brillante casaca y dispuesto a sustituir al enfermo.

Sale animoso el debutante y ~~xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx~~ entrega la misiva a Novelli. Este la coge, la lee, y, con la desesperación propia de un final de alta comedia, exclama:

NOVELLI

¡Ah!...! Questa lettera distrugge tutta la mia speranza!

LOCUTOR

Y el meritorio, influido por el verismo del gran cómico, quiso ante todo disculparse diciendo:

MERITORIO

Perdóneme; pero la culpa es del traspunte, que se ha ordenado
que se la diere.

G O N G